

## إذا كنت تعتقد أنك شهدت أو تعرضت لسوء سلوك

## من الشرطة

قم بتقديم شكوى إلى مجلس مراجعة الشكاوى المدنية (CCRB).

نتولى التحقيق والتوسط في الشكاوى المقامة بشأن سوء سلوك الضباط بدائرة شرطة نيويورك.

مجلس CCRB هو هيئة مستقلة محايدة وليست جزءاً من دائرة الشرطة.

## طرق تقديم الشكاوى

اتصل بخططنا الساخن: 1-800-341-2272

اتصل على 311 في أي وقت على مدار الساعة طوال أيام

الأسبوع

تفضل بزيارة مكتبنا في العنوان 100 Church Street, New

York, NY 10007.

مواعيد العمل من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحاً حتى

الساعة 5 مساءً ولا يلزم تحديد موعد مسبق.

قم بتعبئة نموذج الشكاوى عبر الإنترنت:

[www.nyc.gov/ccrb](http://www.nyc.gov/ccrb)

راسلنا على العنوان المذكور بالأعلى.

إذا تعرضت للإصابة، فاطلب الحصول على رعاية طبية على الفور

ثم قم بتصوير إصاباتك.

## ماذا تفعل إذا أوقفك ضابط شرطة

قد يؤثر ما تقوله أو تفعله في هذه المواقف على مجريات الأمور وما إن كان سيتطور الوضع ليكون حادثاً يُسفر عن التسبب في مزيد من المضايقة لك أو التأثير بصورة سلبية أكبر عليك.

## نصائح

- حافظ على هدونك ولا تتحرك كثيراً.
- حافظ على يديك في مكان ظاهر وثابتين. قد يؤدي التمللمل أو وضع اليدين في جيوبك إلى اشتباه الشرطة في محاولتك إخراج سلاح مخفي.
- تحدث باحترام. لا تجادل، حيث قد يتسبب ذلك في أن تُصبح الأمور أكثر سوءاً!

## ما يجب معرفته عن سلطة الشرطة

يُسمح للشرطة بالاقتراب من المواطنين وطلب المعلومات عندما يكون هناك سبب لذلك. كما يحق للضباط توقيفك (احتجازك مؤقتًا) إذا كان لديه سبب معقول للاشتباه في أنك ترتكب أو ارتكبت أو سترتكب جريمة ما.

- وأثناء توقيفك، إذا كان لدى الضابط سبب معقول للاشتباه بحملك لسلح، فيكون مسموحًا له بتمرير يديه على ملابسك الخارجية أو التريبت عليها.
- وإذا شعر الضابط بشيء ما واعتقد بشكل معقول أنه قد يكون سلاحًا، فيكون مسموحًا له بإدخال يده في جيبك لتفقد هذا الشيء.
- يمكن لضباط الشرطة الذين يكونون في الدوريات بالمباني التابعة لهيئة الإسكان بمدينة نيويورك التحقق من أن وجود أي شخص بها قانوني - أي التحقق مما إن كان مقيمًا بها بشكل قانوني أو زائرًا شرعيًا.

## نصائح (تابع)

- لا تقاوم الاحتجاز. سيؤدي أي تصرف تقوم به يتسبب في عرقلة جسدية لعمل الضابط على احتجازك، مثل جذب نفسك بعيدًا، إلى النظر إليه على أنه مقاومة للاحتجاز وقد يؤدي إلى توجيه تهمة إضافية إليك أو جعل الموقف أكثر خطورة.
- احرص على حمل بطاقة هوية دائمة. على الرغم من أن ذلك ليس لازمًا، فيُنصح باصطحاب هويتك معك من أجل سلامتك.
- انتبه إلى التفاصيل من حولك في هذا الموقف، مثل رقم شارة الضابط واسمه. على الرغم من أن ضباط الشرطة ملزمون بتقديم هذه المعلومات حال طلبك لها، فقد لا يقوم بعضهم بذلك. انتبه أيضًا إلى الوصف الجسدي للضابط وإلى رقم سيارة الدورية.